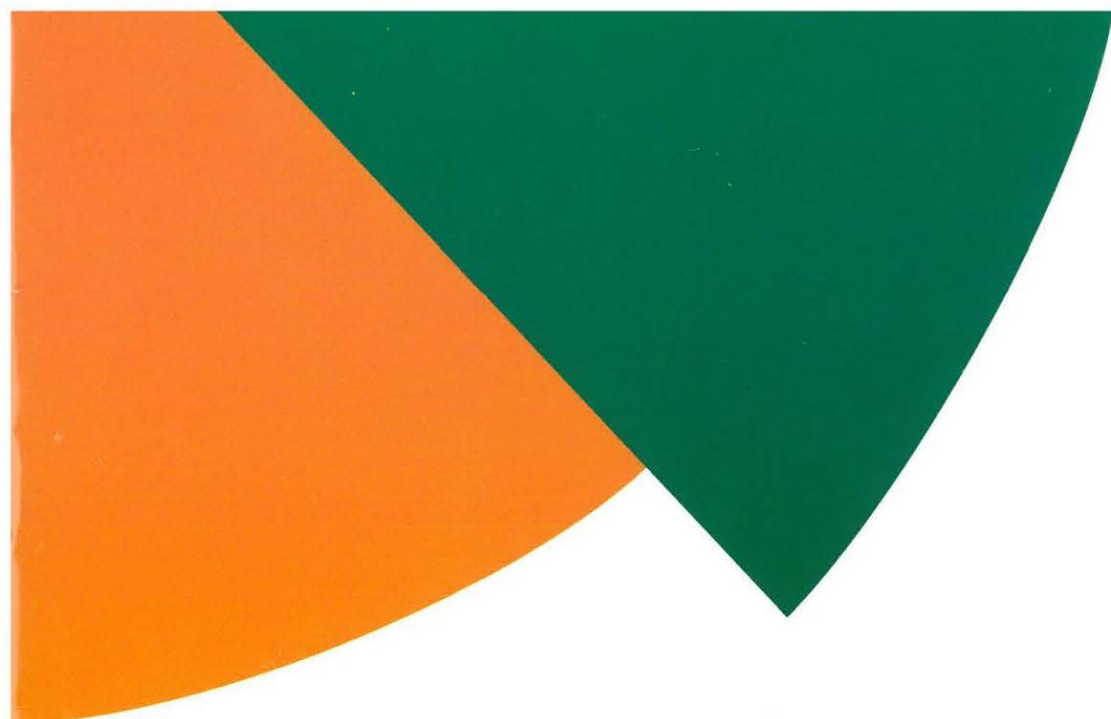




Potencial de las remesas para el desarrollo desde una perspectiva de género

Metodología de Investigación Cualitativa



SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES
MÉXICO



un-instraw

INSTITUTO INTERNACIONAL DE INVESTIGACIONES Y CAPACITACIÓN
DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA PROMOCIÓN DE LA MUJER

Octubre 2006

2006 R
MIG-CLO

Potencial de las Remesas para el Desarrollo desde una Perspectiva de Género

Metodología de Investigación Cualitativa



SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES
MÉXICO



un-instraw

INSTITUTO INTERNACIONAL DE INVESTIGACIONES Y CAPACITACIÓN
DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA PROMOCIÓN DE LA MUJER

Octubre 2006

Secretario de Relaciones Exteriores
Luis Ernesto Derbez Bautista

Subsecretaria para Asuntos Multilaterales
y Derechos Humanos
María del Refugio González Domínguez

Director General para Temas Globales
Ernesto Céspedes Oropeza

Directora General Adjunta para Temas Globales
Matilde García Verástegui

Director para Asuntos Internacionales de la Mujer
Elizardo Rannauro Melgarejo

Directora del Instituto Internacional de
Investigaciones y Capacitación de las Naciones
Unidas para la Promoción de la Mujer (INSTRAW)
Carmen Moreno

Oficial de Información y Comunicación
del INSTRAW
Hilary Anderson

304.082

N322

Naciones Unidas. Instituto Internacional de Investigaciones y
Capacitación para la Promoción de la Mujer

Potencial de las remesas para el desarrollo desde una perspectiva de
género : metodología de investigación cualitativa / Instituto Internacional
de Investigaciones y Capacitación para la Promoción de la Mujer. --
México : Secretaría de Relaciones Exteriores : INSTRAW, 2006
30 p.

ISBN 968-810-719-0

1. República Dominicana – Emigración e inmigración – Aspectos sociales.
2. Roles sexuales – República Dominicana. 3. Investigación cualitativa –
Metodología. I. México. Secretaría de Relaciones Exteriores. II. t.

Primera edición: 2006-10-03

ISBN 968-810-719-0

© SRE/INSTRAW

Impreso en México/Printed in Mexico

Las opiniones expresadas son las de los/las autores/as y no reflejan necesariamente las opiniones de la SRE, Naciones Unidas y/o INSTRAW, ni de cualquier otra de sus organizaciones afiliadas. Las designaciones usadas y la presentación de datos no implica de ninguna manera la expresión de una opinión de parte de la SRE, Secretariado de las Naciones Unidas y/o INSTRAW sobre el estado legal de un país, territorio, ciudad o área, o de sus autoridades, o sobre la delimitación de sus fronteras o límites.

ÍNDICE

1.	Introducción	5
2.	Objetivos del Proyecto	5
3.	Aspectos a Examinar en el Estudio del Caso	5
4.	Marco Teórico	6
5.	Diseño Metodológico para el Estudio del Caso	7
5.1	Muestra y Criterios de Selección de la Misma	7
5.2	Técnicas de Producción de la Información	8
5.3	Instrumentos	9
6.	Guía de pasos a seguir	9
7.	Justificación de las Opciones Metodológicas Tomadas	10
8.	Guías de Entrevista	13
8.1	Guía de Entrevista con Informantes Claves	15
8.2	Guía de Entrevista con Migrantes Retornados(as)	18
8.3	Guía de Entrevista a Personas Migrantes que Envían Remesas	21
8.4	Guía de Entrevista a Hogares Receptores de Remesas	24
8.5	Guía de Entrevista con Dirigentes de Organizaciones Relacionadas con la Migración en las Comunidades de Origen	27
8.6	Guía de Entrevista con Dirigentes de Organizaciones	29

1. INTRODUCCIÓN

El objetivo de este documento es establecer una metodología de investigación cualitativa para el proyecto “Potencial de las remesas para el desarrollo desde una perspectiva de género”. Esta metodología será aplicada por primera vez a un estudio de caso que se llevará a cabo en República Dominicana, centrado en el caso específico de la migración dominicana a España. Sin embargo, está concebida para ser utilizada en diferentes lugares geográficos con dinámicas migratorias distintas, con el fin de establecer un marco comparativo que arroje conocimiento sobre el mayor número posible de variables que inciden en el tema de remesas desde una perspectiva de género. Por ello, en la metodología que presentamos se encuentran las líneas básicas de procedimiento y técnicas a emplear que deberán ser adaptadas posteriormente a cada caso particular.

2. OBJETIVOS DEL PROYECTO

2.1 OBJETIVO GENERAL

Contribuir a los esfuerzos dirigidos a maximizar el potencial de las remesas en los países en desarrollo, mediante la integración de la perspectiva de género en el estudio de los flujos de remesas, usos e impacto socioeconómico de las mismas en los hogares y comunidades receptoras.

2.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Profundizar el conocimiento sobre patrones de género en el envío y empleo de remesas y su impacto sobre los roles de género en los hogares y comunidades receptoras de remesas.
- Crear capacidades en actores claves –asociaciones de migrantes, ONG's, academia, agencias de cooperación internacional, agencias de Naciones Unidas e instituciones financieras – para fortalecer la perspectiva de género en los programas que vinculan remesas y desarrollo.

3. ASPECTOS A EXAMINAR EN EL ESTUDIO DEL CASO

Para poder alcanzar los objetivos descritos debe realizarse un estudio de caso que busca conocer:

- Factores de género presentes en los hogares donde uno de sus miembros ha migrado (en este caso, a España): selectividad por género de la persona migrante, dinámicas de género existentes dentro del hogar a la hora de decidir la migración como estrategia y recomposición de los hogares tras la migración en términos de género.
- Diferencias de género en el envío de remesas: monto de dinero, cauce, periodicidad, motivaciones, porcentaje del total de ingresos (modificaciones en los porcentajes de envío e interrelación con el proyecto migratorio), canales preferidos de envío y evolución de los mismos a lo largo del proceso migratorio).
- Patrones de género en la recepción y empleo de las remesas: quién recibe, quién decide en qué se emplea, quién la emplea efectivamente, en qué se emplea, cómo se distribuyen sus beneficios entre los miembros del hogar.
- Diferencias de género en las prácticas de inversión y ahorro: cómo contribuyen las actividades generadoras de ingresos financiadas por las remesas a elevar el *status* económico de las mujeres.
- Impactos y cambios en los roles de género derivados de la recepción, uso y gestión de las remesas –tanto monetarias como sociales- en los hogares receptores.

- Impactos de las remesas sobre el desarrollo de la comunidad en la que estos hogares están insertos: actividades y necesidades cubiertas gracias a la entrada de remesas; medidas adoptadas por las comunidades receptoras para desarrollar las capacidades humanas que permitan aprovechar el potencial económico de las remesas; cómo se benefician hombres y mujeres de estos mecanismos de capacitación.
- Mapa de relaciones y redes transnacionales establecidas entre los hogares que reciben remesas y la comunidad migrante en el extranjero, participación de hombres y mujeres en estas redes y en los procesos de toma de decisión, efectos en las relaciones de género.
- Perspectiva de género en los programas y proyectos dirigidos a maximizar el potencial de las remesas como herramientas para el desarrollo local: relaciones de género en los hogares y comunidades beneficiados; impacto de las relaciones de género en los proyectos; integración de la perspectiva de género en los proyectos; cómo los proyectos están considerando las necesidades, prioridades y relaciones de poder de los diferentes actores transnacionales.

4. MARCO TEÓRICO

El marco teórico que guía la investigación es el propuesto en el documento de trabajo "Cruzando fronteras: género, remesas y desarrollo".¹ En él se explicitan los supuestos básicos de los que partimos a la hora de entender nuestro objeto de estudio. No vamos por ello a profundizar aquí en este marco, pero sí a enumerar algunas de las variables que en él se establecen como claves para el estudio de las remesas desde una perspectiva de género y que determinan por ello el tipo de metodología a emplear. Estas son:

- La unidad de análisis en los fenómenos migratorio y envío de remesas es el hogar. Este está atravesado por relaciones de poder y de género que determinan tanto la decisión de qué miembro del hogar migra, como las decisiones acerca del empleo de las remesas y qué miembros se benefician de ellas. La migración no supone una ruptura de los vínculos familiares y afectivos, de manera que, a pesar de que los miembros de un hogar residan en zonas geográficas distintas, los hogares funcionan como una unidad transfronteriza.
- La adopción por parte de los hogares de la migración de uno de sus miembros como estrategia económica, y la consiguiente recepción de remesas, supone cambios en el sistema de poder y autoridad, las dinámicas familiares y sociales, en las jerarquías, límites y roles de varones y mujeres dentro de los hogares.
- El aumento constante del número de mujeres que migran como proveedoras económicas está generando cambios en su posición de género, cambios que tienen efectos no sólo en los hogares sino también en las comunidades en que éstos se insertan.
- Las remesas no tienen sólo una dimensión monetaria sino que también hay un flujo de remesas sociales, que tienen un impacto en las relaciones de género dentro de los hogares y dentro de las comunidades, transformando las concepciones tradicionales de los roles de género y de la imagen de las mujeres.
- Para los hogares y las comunidades receptoras del Suroeste de la República Dominicana la migración de sus miembros/as y el consecuente flujo receptor de remesas tiene un efecto de alivio de la pobreza, a través de la mejora de la alimentación de las familias receptoras, mejora de sus condiciones de acceso a la salud, mejora de la vivienda, dinamización de la actividad económica y aumento de la capacidad de inversión en actividades productivas.
- Para las comunidades emisoras de migración la recepción de remesas tiene un impacto sobre el sistema y la capacidad productiva y contribuye al desarrollo local.

1. http://www.un-instraw.org/en/images/stories/remittances/documents/cruzando_fronteras.pdf

5. DISEÑO METODOLÓGICO PARA EL ESTUDIO DEL CASO

Para cubrir los objetivos de la investigación es necesario realizar entrevistas y grupos de discusión con los siguientes actores:

- **Hogares con una persona migrante** en España y que reciben remesas (se entrevistará o realizarán grupos de discusión con las personas que reciben directamente las remesas).
- **Personas migrantes que envían remesas** a esos hogares.
- **Representantes de las organizaciones** vinculadas a las temáticas de migración y/o desarrollo en las comunidades de Vicente Noble y Tamayo, así como con las autoridades de la comunidad y con otras entidades parte de las redes transnacionales vinculadas a la recepción de remesas.
- **Informantes clave** de la comunidad en torno a aspectos del impacto de las remesas en el desarrollo de la comunidad: líderes locales, maestros y maestras, representantes de asociaciones, colectivos u ONG's, etc.
- **Personas migrantes retornadas** que hayan emprendido alguna actividad productiva a su egreso.

5.1 MUESTRA Y CRITERIOS DE SELECCIÓN DE LA MISMA

El trabajo con metodología cualitativa no se basa en la representatividad estadística sino en lo que se llama representatividad estructural. Por esta se entiende el que la muestra incluya a un número suficiente de personas representativas de la estructura social del territorio y del problema que estamos estudiando, variables que el investigador define *a priori* sobre la base de su marco teórico porque piensa que son variables capaces de arrojar diferencias en el discurso de los sujetos a los que va a entrevistar. Para el caso concreto de la problemática de la migración algunas de las variables clave son el sexo de la persona que migra, el *status* legal en el país de acogida, el nivel de estudios, el tipo de trabajo en el país de origen y en el de acogida, etc.

Por este motivo no es posible calcular de antemano cuál es el número exacto de entrevistas que debe realizarse, sino que el tamaño final de la muestra dependerá del número de variables en juego en el problema a investigar.²

¿Cuántas Entrevistas y Grupos de Discusión hay que hacer?

Puesto que el criterio de selección de la muestra es estructural realizar un número muy grande entrevistas no garantiza que la muestra sea representativa. Ciertamente, una muestra amplia ofrece más garantías que otra reducida, pero hay que tener presente que lo importante de la muestra cualitativa no es su tamaño sino su composición. El factor que marca el número de entrevistas a realizar es la *saturación del discurso*, es decir, el momento en que habiendo entrevistado a personas representativas de todas las situaciones sociales que están en juego y que hemos determinado previamente (hogares monoparentales/hogares donde existe una pareja; hogares con un miembro migrante desde hace tiempo/hogares con un miembro migrante reciente, etc.) los discursos empiezan a ser redundantes.

Habitualmente un número de entrevistas comprendido entre quince y veinte suele ser suficiente pero, tal y como venimos explicando, no es posible determinar el número exacto *a priori*.

Criterios de Selección de la Muestra de Hogares

Tal y como se definió en el marco teórico bajo el cual se lleva a cabo la investigación las variables que pueden determinar diferencias en el envío y uso de remesas son:

2. Las variables que consideramos relevantes a la hora de seleccionar la muestra para el estudio sobre el potencial de desarrollo de las remesas se encuentran en el documento de trabajo "Cruzando Fronteras".

- **Sexo** de la persona migrante: la muestra debe recoger hogares donde la persona migrante sea una mujer y hogares donde la persona migrante sea un varón.³
- **Composición del hogar** de la persona migrante en el país de origen:
 - Hogares monoparentales (mujer que migra como jefa de hogar).
 - Hogares con una mujer o un varón migrante donde el hogar se queda a cargo de la pareja.
 - Hogares donde la persona migrante es un hijo o una hija.
- **Status legal de la persona migrante** en el país de acogida (regular o irregular).
- **Tipo de empleo de la persona migrante** en el país de acogida.
- **Años que lleva la persona migrante en el país de acogida** (más de diez años, entre 5 y diez años, menos de 5 años).

5.2 TÉCNICAS DE PRODUCCIÓN DE LA INFORMACIÓN

Se emplearán las siguientes técnicas:

- **Observación participante:** empleada habitualmente dentro de los métodos etnográficos. Consiste en recoger datos sobre el terreno derivados de la observación de la conducta y el sistema de relaciones sociales de la comunidad a la que se pretende estudiar, en el mismo momento y en la misma situación en la que éstas ocurren, interfiriendo lo menos posible.⁴ Se empleará esta técnica para explorar el impacto de la migración en la comunidad donde se realiza el estudio de caso y, sobre todo, para recoger todos los datos de los hogares en cuanto a equipamiento de los mismos, tipo de vivienda, distribución de los espacios, etc.
- **Entrevista abierta en profundidad:** a pesar de que en los anexos se encuentra una guía de entrevista para los hogares y para la persona migrante tenemos que señalar que el papel del entrevistador es presentar el tema de una forma abierta y dejar que sea la persona entrevistada quien decida cómo responder. Es función del entrevistador redirigir y dar las pautas para profundizar en algunos temas, pero siempre partiendo del modo en que la persona entrevistada formula las cuestiones y evitando en todo momento acelerar el ritmo con la intención de cubrir el mayor número de temas posible. Hay que tener en cuenta que pasada una hora la entrevista deja de ser productiva, pues la persona entrevistada se cansa. En el caso de que el testimonio sea especialmente rico y se sobrepase el tiempo aproximado de una hora se puede concertar una nueva entrevista para continuar profundizando.

La introducción general que se les puede hacer a los hogares es la siguiente:

Estamos interesados en conocer cómo ha cambiado la comunidad en los últimos años. Sabemos que en esta zonas muchas personas se han marchado a trabajar fuera, como por el ejemplo el caso de ustedes, y nos gustaría conocer cómo fue que decidieron que se marchase esa persona, cómo han cambiado las cosas desde que esa persona se marchó, si han mejorado sus condiciones gracias al dinero que esa persona les envía, etc.

Con esta introducción amplia podemos ir luego ir recorriendo, a partir de lo que la persona entrevistada cuente, los diferentes aspectos que queremos conocer y que están indicados en la "guía para entrevista de hogares receptores de remesas" (ver anexo).

3. La metodología que presentamos está elaborada para ser empleada en lugares con dinámicas migratorias distintas. Para el caso específico de República Dominicana se ha elegido como lugar para el trabajo de campo uno caracterizado por una fuerte feminización de la migración. Son las mujeres las que protagonizan la migración y los varones, en caso de haber migrado, lo han hecho fundamentalmente como reagrupados, de manera que en este caso particular resulta difícil cumplir con este criterio a la hora de seleccionar la muestra. Lo mismo ocurrirá en aquellos lugares en los que se aplique la metodología que se caractericen por tener una migración protagonizada en mayor medida por varones.

4. La presencia del investigador es una interferencia en sí misma. No obstante, todo instrumento o técnica de investigación interfiere en la realidad, que en tanto una realidad social nunca es un objeto aislado en el laboratorio.

Metodología de Investigación Cualitativa

Para las personas migrantes la introducción puede ser:

Estamos haciendo un estudio sobre personas que han salido de sus países y que están enviando dinero a sus familiares que dejaron allá.

La muestra de hogares será obtenida mediante la técnica de *snowball* o bola de nieve, es decir, una vez contactados varios hogares serán estos los que nos irán llevando al resto de los hogares.

- **Grupo de discusión** (también llamado “reunión de grupo” o “discusión de discusión”): consiste en reunir a unas 7 u 8 personas para que establezcan una conversación sobre el tema que se les propone. El objetivo es que confronten ideas, percepciones, opiniones, actitudes, motivaciones, etc. Para ello se suele reunir a personas con cierta homogeneidad en sus características sociales (edad, nivel de estudios, tipo de trabajo) pero equilibrando con una cierta heterogeneidad que permita la confrontación y el intercambio de opiniones.

Aunque no es posible establecer *a priori* cuántos grupos de discusión se llevarán a cabo lo deseable sería al menos realizar los siguientes:

- Un grupo de discusión con miembros de hogares que reciben remesas.
- Un grupo de discusión con líderes locales, representantes de organizaciones relacionadas con el desarrollo e informantes clave.
- Un grupo de discusión con personas migradas que envían remesas.
- Un grupo de discusión con jóvenes hijos de personas migrantes.
- Un grupo de discusión con jóvenes cuyos padres no son migrantes.

De igual modo que en el caso de las entrevistas en profundidad, se hará una introducción amplia al tema para dejar que sea el grupo el que vaya guiando la discusión, siendo la función del moderador del grupo única y exclusivamente reconducir los temas, animar la discusión en los momentos en que ésta decaiga, ampliar temas, etc.

5.3 INSTRUMENTOS (VER ANEXO)

Los instrumentos elaborados para poder producir la información son los siguientes:

- Guía de entrevistas a autoridades y líderes comunitarios.
- Guía de entrevistas a instituciones que trabajan temas de desarrollo y/o migración en la zona.
- Guía de entrevista a hogares receptores de remesas.
- Guía de entrevista a las personas migrantes que envían remesas.
- Guía de entrevista a inmigrantes retornados.

6. GUÍA DE PASOS A SEGUIR

- Consulta bibliográfica y documental sobre dinámicas migratorias, remesas y desarrollo en el país de origen de las personas migrantes (República Dominicana en este caso), a fin de contar con un diagnóstico del estado de la cuestión sobre el tema: estudios ya realizados, intervenciones por parte de organismos internacionales y ONG's, etc.
- Identificación dentro del país de origen de las comunidades emisoras de migrantes internacionales donde las remesas son importantes, mediante la consulta de referencias documentales de estudios de campo anteriores y el contacto con entidades que intervienen a nivel comunitario en aspectos de migración y desarrollo.

- Recopilación de información acerca de la dinámica migratoria de la región seleccionada, datos sociales, indicadores económicos, etc.
- Contactos formales e informales con individuos/as e instituciones que tienen incidencia en la zona. Reuniones para la identificación de hogares receptores de remesas en las comunidades.
- Elaboración de un mapa de actores transnacionales clave para la zona elegida en el fenómeno migratorio y de remesas.
- Selección de una muestra, bajo el criterio de representatividad estructural, y bajo los criterios señalados en el punto 5.1, de hogares receptores de remesas con una o más personas migradas a España.
- Entrevistas abiertas en profundidad en los hogares receptores.
- Identificación de programas y proyectos que vinculan remesas-desarrollo. Entrevistas con instituciones del Estado y de la Sociedad Civil con incidencia en la zona para conocer en relación a programas y proyectos que se hayan implementado o que se estén implementando.
- Contactación de las personas migrantes que envían remesas a los hogares entrevistados.
- Realización de entrevistas abiertas en profundidad en el país de residencia de las personas migrantes (en este caso, España) a las personas contactadas.⁵
- Realización de los grupos de discusión.

El orden para realizar las entrevistas y los grupos de discusión no tiene por qué ser secuencial, es decir, no es necesario haber finalizado las entrevistas en profundidad para llevar a cabo los grupos. Ambos procesos pueden realizarse de forma simultánea y el orden dependerá de cómo se vaya desarrollando el trabajo de campo.

7. JUSTIFICACIÓN DE LAS OPCIONES METODOLÓGICAS TOMADAS

Cada objeto de estudio tiene un método apropiado y, dentro del mismo, un repertorio de técnicas que responden en mayor o menor grado a las necesidades que la investigación plantea. De un modo muy general podemos decir que la elección fundamental reside en optar entre métodos cualitativos, cuantitativos o una combinación de ambos; elección que, como decimos, debe hacerse en función del objeto de estudio.⁶

Todo investigador realiza su cometido desde una opción, desde un marco a través del cual da sentido a los hechos sociales que investiga. Desde el elegido por nosotros –y que explicitamos ahora aquí– consideramos que las técnicas de investigación son esencialmente incompletas. Por ser “técnicas” (por la insuficiencia de toda tecnicidad) la operación técnica es fragmentaria: descompone el mundo en partes, el proceso en momentos. Esta disociación provoca la comisión por parte de los investigadores de errores metodológicos tan graves como frecuentes, por lo que es preciso abandonar una perspectiva centrada únicamente en la exposición lineal de un abanico de técnicas aparentemente neutras y aisladas de un marco metodológico más elaborado.

A la tentación que siempre surge de transformar los preceptos del método en recetas de cocina científica o en objetos de laboratorio, sólo puede oponérsele un ejercicio constante de la vigilancia epistemológica que, subordinando el uso de técnicas y conceptos a un examen sobre las condiciones y los límites de su validez, proscriba la comodidad de una aplicación automática de procedimientos probados y señale que

5. Adicionalmente, si en el transcurso del trabajo de campo se ve necesario completar información podrían realizarse entrevistas a personas migrantes cuyos hogares no fueron previamente entrevistados y proceder posteriormente a entrevistar a sus hogares en su país de origen.

6. No tiene sentido enfrentar los enfoques cualitativo y cuantitativo como si se trataran de enfoques excluyentes. Cada uno de ellos tiene la capacidad suficiente como para ofrecer resultados precisos y relevantes y cada uno de ellos también tiene un espacio de cobertura y unos límites. Tal y como explica Luis Enrique Alonso: “Ambos métodos encuentran sus límites y también su complementariedad (...) Complementariedad, por otra parte, que no es más que el resultado de dar cuenta de lo que con Miguel Beltrán venimos denominando como *pluralismo cognitivo* (...) que debe ser correspondido por un *pluralismo metodológico* que diversifique los modos de aproximación a la realidad social” (Alonso, 1998:43).

toda operación, no importa cuán rutinaria y repetida sea, debe repensarse a sí misma y en función del caso particular (...) hay que cuidarse de la creencia de que el sujeto de la creación científica es un *automaton spirituale* que obedece a los organizados mecanismos de una programación metodológica constituida de una vez para siempre, y por tanto encerrar al investigador en los límites de una ciega sumisión a un programa que excluye la reflexión sobre el programa. (Bourdieu et al, 1994).

Ahora bien, cada método se sustenta sobre unos presupuestos teóricos y tiene capacidad para producir una serie de cosas y no otras. Los métodos cuantitativos tienen sentido cuando buscamos hechos sociales externos, es decir, hechos que están en la esfera de lo que puede ser descrito en términos relativamente objetivos y que tienen la posibilidad de ser cuantificados (monto y periodicidad de las remesas, porcentaje del Producto Interno Bruto del país receptor que éstas constituyen, etc.) El cuestionario, técnica cuantitativa por excelencia, enmascara que el poder de la pregunta está determinando lo real (tal como lo define el emisor: qué preguntas hace y cuáles no, estructura el campo de una forma ideológicamente determinada).

“El cuestionario más cerrado no garantiza necesariamente la univocidad de las respuestas por el sólo hecho de que someta a todos los sujetos a preguntas formalmente idénticas. Suponer que la misma pregunta tiene el mismo sentido para sujetos socialmente distanciados es desconocer que las diferentes lenguas no difieren sólo por la extensión de su léxico o su grado de abstracción sino por la temática o la problemática que transmiten (...) Y en tanto que intelectual, el investigador pertenece a un grupo que llega a admitir como natural los intereses, los esquemas de pensamiento, las problemáticas, en síntesis, todo el sistema de supuestos que está ligado a la clase intelectual como grupo de referencia privilegiado. Por ello, el investigador reinterpreta según una lógica que siempre debe mucho a la posición que ocupa en la estructura social y esto es algo que debe ser explicitado si no se quiere incurrir en un error de etnocentrismo” (Bourdieu et al, 1994: 64).

Cuando lo que buscamos son discursos, líneas de enunciación simbólica producidas desde una posición social determinada, significaciones y atribuciones de sentido, lo adecuado es emplear métodos cualitativos, puesto que no nos interesa el dato (cuántos, dónde) sino el cómo. Dos técnicas cualitativas resultan especialmente adecuadas a nuestro objeto: la entrevista abierta (y no técnica, pues no tiene método, sino que se modula según las circunstancias que se dan en la interacción), por su capacidad para recoger la dramatización de un sujeto frente a un fenómeno, sus vivencias; y el grupo de discusión, por su capacidad para aflorar los discursos tópicos y las categorías del imaginario social sobre determinado tema o problemática (como pueden ser las remesas, las posiciones de género y el desarrollo).

Como investigadoras, damos mucha relevancia a la relación entre poder-signo-sujeto (relación ideológica y, por consiguiente, de poder) El poder que investiga tiende a ver a los sujetos como objetos situados de una determinada manera. El cuestionario está codificado en significantes determinados que quieren capturar ciertos datos: *test* impositivo de 0-1. Es una jaula, fuerza a que la respuesta pase por sus categorías construidas *a priori*, reduce la riqueza del término a un sólo término posible, va de arriba a abajo. La entrevista y el grupo van de abajo a arriba, permiten que las personas hablen por sí mismas, construyendo su propio contexto, otorgándoles de este modo el derecho a la palabra. Se trata de técnicas que considera a las personas sujetos y no objetos de la investigación, sujetos con derecho a explicarse a través de su propio lenguaje.

La actividad investigadora que lleva a cabo INSTRAW busca conectar el saber generado a través de la investigación con la intervención (investigación social aplicada) y el diseño de políticas públicas. Uno de los objetivos específicos de la investigación “El potencial de las remesas para el desarrollo desde una perspectiva de género” es crear capacidades en actores clave –asociaciones de migrantes, ONG's, academia, agencias de cooperación internacional, agencias de Naciones Unidas e instituciones financieras – para fortalecer la perspectiva de género en los programas que vinculan remesas y desarrollo.

Por este motivo, la opción metodológica que nos parece más adecuada es la de conocer la visión que los propios interesados tienen acerca del significado de la migración de un miembro de su hogar, las remesas producto de esta migración y los impactos que tanto la migración como las remesas tienen en las relaciones de género en los hogares y en las comunidades en las que éstos se insertan. Del mismo modo que los modelos no se construyen de forma autorreferente, tampoco deberían construirse (aunque esto sea práctica habitual) de espaldas a quienes deberán participar posteriormente en ellos, si la idea que se tiene en mente es la de vincular en un futuro el hecho de las remesas con proyectos de codesarrollo. Demasiado a menudo los fracasos de ciertos proyectos o actuaciones programadas, tanto desde la cooperación internacional como desde las organizaciones sociales locales, tienen que ver con que se hacen sin contar con lo que los sujetos a quienes va destinada la acción expresan y quieren. No se trata de "a un problema (países en vías de desarrollo), una solución (migración y remesas), sino de conocer qué significado adquiere para los hogares la decisión de que un miembro del mismo migre, qué motivos tiene para hacerlo, qué se busca con las remesas, en qué las emplean y con qué objetivos, cómo perciben los cambios en las relaciones de género producto de las remesas, etc.

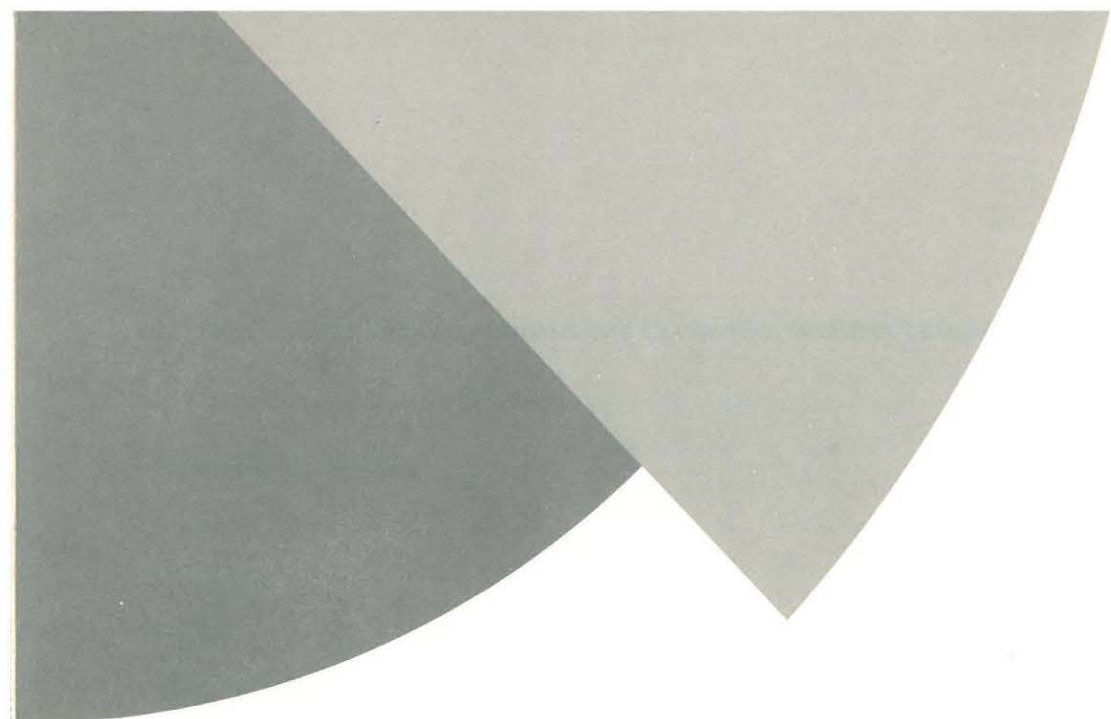
Mientras que los indicadores cuantitativos nos pueden dar una distribución de las vulnerabilidades (ingresos insuficientes, empleo precario, vivienda en malas condiciones) y una interpretación objetiva de la posición de la persona en relación con las formas de estratificación y respecto a las relaciones sociales y de poder que rigen en la sociedad en la que vive, los cualitativos nos permiten explorar las propias percepciones y significados que las personas dan de las vulnerabilidades a las que están expuestas, así como las oportunidades y recursos de que disponen. Es fundamental entonces la comprensión de la experiencia subjetiva (cómo comprenden sus propias experiencias), los sentidos de pertenencia que establecen, la capacidad para actuar de que disponen, tanto individual como colectivamente y, sobre todo, los deseos, proyectos y expectativas sobre su situación.⁷

El conocimiento de todos estos aspectos y de la interrelación que hay entre ellos, nos permite situarnos en un mejor punto de partida para articular intervenciones destinadas a promover el desarrollo desde una perspectiva de género.

Como cierre de esta explicitación de las opciones metodológicas tomadas pensamos que lo más adecuado sería tomar esta investigación como pilar para promover posteriormente una investigación-acción participativa. Desde esta perspectiva se asume, como en los métodos cualitativos, que el investigador es un agente de cambio social. Toda investigación produce por sí misma un cambio y en el caso de la investigación-acción el investigador provoca este cambio, asumiendo que los sujetos, objetivados por el investigador, tienen la capacidad de convertirse en sujetos. Es más, la comunidad (el sujeto colectivo) posee la capacidad de definir sus propios problemas y de participar en su solución. El investigador cede aquí el protagonismo a los sujetos y reconoce su poder para tomar el control de la intervención subsiguiente, rompiendo de este modo el dualismo investigador-objetos de investigación y quebrando la lógica de división entre el que sabe (y todo saber es poder) y los que no saben.⁸ En el caso de que fuera posible realizar una profundización de la investigación que hoy presentamos aquí, abrir un proceso de este tipo resultaría lo más adecuado, haciendo que las personas con un familiar migrante y las propias personas migrantes desde sus países de asentamiento participen y se impliquen en el diseño de acciones que, al fin y al cabo, están dirigidas a ellas.

7. Los profesionales de la cooperación y técnicos de intervención social son a menudo el puente entre las políticas diseñadas y los sujetos objeto de las mismas. En este sentido, los discursos que los primeros mantienen pueden ayudarnos a comprender las lógicas que subyacen a la aplicación de determinados programas o políticas en las que están implicados el Estado, los técnicos encargados de aplicarlas y las personas objeto de las mismas. Trabajo aparte merecen los aspectos moralizantes de muchas de las políticas destinadas a la población de los países en vías de desarrollo, que en el caso de las remesas suele manifestarse a través de la preocupación de que éstas se empleen en consumo en vez de en inversiones productivas.

8. De la amplia bibliografía sobre este tema ver, por ejemplo, *Documentación Social*, n° 2, julio-septiembre 1993 ó Salazar, C. (Ed): *La Investigación: Acción Participativa*, Ed. Popular, Madrid, 1992. La investigación-acción participativa entronca con el caso de algunos sujetos del sur que no se dejan objetivar. Por ejemplo, personas que no se dejan fotografiar por turistas que quieren objetivar, con sus objetivos fotográficos, la pobreza del sur; o movimientos sociales que preguntan al investigador del norte qué va a hacer con aquella investigación, para qué y para quién es tal trabajo. Al preguntarse, al negarse ante el poder de quien les trata como objetos, refuerzan que son sujetos, refuerzan su dignidad, y problematizan la asimetría social. Se atreven a preguntarle a la ciencia académica ¿para qué sirve? ¿a quién sirve? (Rodríguez Villasante, 1998).



8. GUÍA PARA LA ELABORACIÓN DE ENTREVISTAS

8.1 GUÍA DE ENTREVISTA CON INFORMANTES CLAVES (AUTORIDADES, LÍDERES COMUNITARIOS, OTROS)

1. Datos Generales de la Entrevista

Nombre entrevistador(a):

Fecha:

Municipio:

Lugar:

Hora de iniciación:

Nombre entrevistado(a):

Cargo o relación con el tema migratorio:

Organización / institución:

Sexo:

Edad:

Nivel educativo:

Dirección:

Teléfono:

Correo electrónico:

Lugar de nacimiento:

Si no nació en la comunidad, ¿desde que fecha vive en ella?:

2. Temas a Indagar

A. Sobre la Comunidad y los Cambios en Ella

1. ¿Podría describir las características principales de esta comunidad?
2. ¿De qué vive la gente en esta comunidad?
3. ¿Ha cambiado la fuente de vida de la gente de su comunidad en los últimos 15 años? ¿De qué forma?
4. ¿Ha habido cambios en la actividad productiva de la comunidad?
5. ¿Ha habido cambios para satisfacer las necesidades de quienes reciben remesas?
(Casas de cambio, locutorios, cabinas telefónicas, Internet, agencias de viajes, almacenes de distinto tipo, bares, restaurantes, casinos, etc.).
6. ¿Qué opinión le merece la migración al exterior y en particular a... (España en el caso del AMCO y Estados Unidos en Montenegro)?
7. ¿La migración al exterior de gran número de personas de esta comunidad ha cambiado las condiciones de vida en ella? ¿Cómo?

8. ¿Existen diferencias entre los hogares que reciben dinero del exterior y los que no? ¿Cuáles?
9. ¿Ha disminuido el número de familias pobres en la comunidad?
10. ¿Cuál ha sido el impacto de la migración y las remesas en cada uno de los siguientes aspectos?
 - En las viviendas.
 - Creación de empleo.
 - Acceso a la educación.
 - Adquisición de bienes.
 - Acceso a los servicios de salud.
11. ¿Con relación a la comunidad hay necesidades cubiertas gracias a la entrada de remesas?
12. ¿Cree que las remesas han tenido impacto en el nivel de desarrollo (económico, social, humano) de la comunidad?
13. Aparte de las familias de los(as) migrantes, ¿quiénes se han beneficiado más en la comunidad con la emigración y/o con el envío de dineros del exterior por parte de ellos(as)?

B. Impacto en las Relaciones de Género y al Interior del Hogar

14. ¿Cree usted que la migración y en particular las remesas, han beneficiado más a los hombres o las mujeres? ¿Cómo se benefician hombres y mujeres?
15. ¿Considera que existen diferencias en la toma de decisiones dentro de los hogares como consecuencia de la migración de alguno(s) de sus miembros y del envío de dinero por parte de los mismos?
16. ¿La migración y/o remesas han afectado de alguna manera las relaciones entre las parejas o los papeles de hombres y mujeres en la comunidad?
17. ¿Se notan cambios en el comportamiento de hombres y mujeres dentro de la comunidad que puedan ser consecuencia de la migración y/o remesas?

C. Remesas e Inversión

18. ¿Qué tan común es en la comunidad que los dineros de las remesas sean empleados en inversiones productivas como negocios, taxis, ganado, fincas, etc.? ¿Qué diferencias hay en este sentido entre los hombres y las mujeres?
19. Cuando los emigrados de la comunidad vienen de vacaciones, ¿cómo gastan, en qué gastan, el dinero que traen? ¿Existen diferencias en este aspecto entre hombres y mujeres?
20. ¿En que emplean las personas que regresan del exterior, para volverse a radicar en la comunidad, los ahorros que lograron hacer allá? ¿Tiende a existir diferencias en ese empleo según se trate un hombre o de una mujer?
21. Aparentemente, ¿cuáles son las inversiones o negocios realizados con los recursos de los emigrantes (o retornados) más exitosos? ¿Existen diferencias por sexo en este aspecto?

D. Instituciones y Organizaciones

22. ¿Cómo son los niveles de organización (juntas comunales, deportivas, recreativas, culturales, políticas, etc.) dentro de su comunidad? ¿Qué tipo y cantidad de organizaciones hay? ¿Cómo es la participación de la comunidad dentro de ellas, diferenciando hombres y mujeres?
23. ¿Cómo se diferencia dentro de la comunidad el liderazgo ejercido por hombres y mujeres? ¿Qué papel juegan los unos y los otros dentro de las distintas organizaciones en cuanto a la dirección o marcha de las mismas?
24. En general, ¿existe confianza dentro de la comunidad en sus organizaciones e instituciones (administración pública, juntas, ONG's, iglesias, etc.) y en los líderes que las dirigen? ¿Los grados de confianza tienen algo que ver con el sexo de los líderes?
25. ¿Las instituciones y organizaciones de la comunidad han desarrollado algún tipo de acciones para atender las consecuencias de la emigración o para sacar beneficio de ella? ¿Qué instituciones u organizaciones y qué acciones?
26. En particular, la institución u organización a la que usted pertenece, ¿ha hecho algo al respecto? En caso negativo, ¿por qué no?
27. En general, las acciones que se han emprendido en la comunidad relacionadas con las migraciones, ¿han considerado las necesidades y prioridades de hombres y mujeres de forma diferenciada?
28. ¿Conoces sobre la existencia de organizaciones de República Dominicana en el exterior? Si hay organizaciones de gente de la comunidad en el exterior, ¿con quién se comunican en la comunidad?
29. ¿Conoce experiencias de programas y/o proyectos que vinculen gente de aquí y del exterior? ¿Cómo ha sido la experiencia? ¿A través de quien envían recursos? ¿Quién decide en qué se gastan esos recursos? ¿Quiénes han tomado las decisiones?

LAS PREGUNTAS SON SÓLO UNA GUÍA ORIENTATIVA PARA LA PERSONA ENTREVISTADORA CON EL FIN DE QUE TENGA EN MENTE LOS ASPECTOS QUE DEBE TRATAR, **NUNCA DEBEN EMPLEARSE COMO UNA BATERÍA DE PREGUNTAS A FORMULAR.** LA ENTREVISTA ABIERTA EVITA EN TODO MOMENTO ENTRAR EN LA DINÁMICA DE PREGUNTA-RESPUESTA.

8.2 GUÍA DE ENTREVISTA CON MIGRANTES RETORNADOS(AS)

1. Datos Generales de la Entrevista

Nombre entrevistador(a):

Fecha:

Municipio:

Lugar:

Hora de iniciación:

Nombre entrevistado(a):

Cargo o relación con el tema migratorio:

Organización / institución:

Sexo:

Edad:

Nivel educativo:

Dirección:

Teléfono:

Correo electrónico:

Lugar de nacimiento:

Si no nació en la comunidad, ¿desde que fecha vive en ella?:

2. Temas a Indagar

A. Historia Migratoria General de la Persona y su Familia

1. ¿Cuántas veces ha vivido usted en el exterior, en qué partes y durante qué períodos?
2. ¿Cuántas personas, incluido(a) usted, conforman su hogar?
3. ¿Qué relación tiene usted con el jefe del hogar?
 - Usted es el jefe.
 - Esposo(a) o compañero(a) del jefe.
 - Hijo(a) del jefe.
 - Padre (madre) del jefe.
 - Suegro(a) del jefe.
 - Hermano(a) del jefe.
 - Otra relación: _____

4. Por favor, infórmeme sobre las personas de este hogar, incluido usted, que viven o han vivido en el exterior (sin incluir viajes de paseo).

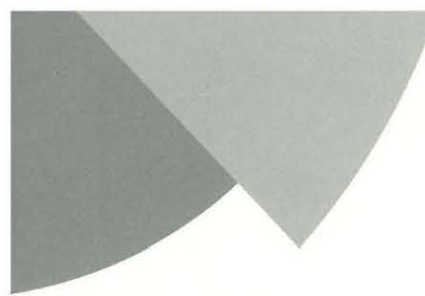
Relación con el jefe del hogar*	Age	Vive (x)	Vivió (x)	País (es)	Año salida	Año Retorno

*El mismo jefe, esposo o compañero, hijo, padre o madre, hermano, suegro, nieto, sobrino, otro.

1. ¿Usted se llevó a vivir al exterior a otros miembros del hogar? ¿Esas personas también regresaron?
2. ¿Cómo mantenía usted las relaciones con los miembros del hogar que permanecieron en República Dominicana y cómo cree usted que esas relaciones se afectaron por la distancia?
3. ¿Si dejó su pareja al viajar, qué pasó con su relación de pareja durante el tiempo que estuvo afuera? ¿Y al regresar?

A. Remesas

4. ¿Cuándo viajó, quiénes y de qué manera contribuían al sostenimiento económico del hogar? ¿Todos los que tenían ingresos aportaban al hogar? ¿Había diferencias en los aportes por sexo?
5. ¿A consecuencia de la migración dejó de trabajar algún adulto de la familia? ¿Por qué?
6. ¿Qué cambios en la ocupación o actividad de los que se quedaron hubo después de la migración?
7. ¿Quién(es) y cómo definía(n) la cantidad a enviar del exterior?
8. Además de dinero, ¿hacía algún otro tipo de envío? (ropa, electrodomésticos, alimentos, etc.) ¿Mediante qué mecanismo?
9. ¿Qué parte (porcentaje o fracción) del ingreso del hogar significaban las remesas?
10. ¿Siempre envió la misma cantidad? ¿En función de qué varía la cantidad enviada?
11. ¿Quién recibía las remesas? ¿Por qué?
12. ¿En qué se gastaba ese dinero?
13. ¿Quién decidía en qué gastarlo? ¿Por qué esa persona?
14. ¿Cómo se beneficiaban cada uno de los miembros de la familia del dinero que usted enviaba?
15. ¿Qué cosas hacían después de su viaje que no podían hacer antes de la migración?
16. ¿Invertían más en educación y salud?
17. ¿Hicieron mejoras o adquirieron una nueva vivienda?
18. ¿Ahorrabán alguna parte del dinero que recibían?
19. ¿Mientras estuvo en el exterior han hecho alguna inversión: negocio, comprado alguna propiedad, comprado animales, etc.? ¿Quién lo representó? ¿Quién lo asesoró? ¿Tuvo problemas con el manejo de su inversión?



B. El Retorno

20. ¿En qué año regresó la última vez a República Dominicana y por qué lo hizo?
21. ¿Considera usted que alcanzó las expectativas que tenía al viajar al exterior?
22. ¿Qué aspectos positivos resalta usted de su residencia en el exterior? ¿Qué consiguió? ¿Trajo ahorros? ¿En qué los invirtió?
23. ¿Su estadía en el exterior le permite vivir hoy mejor de lo que vivía cuando se fue?
24. ¿Y qué aspectos negativos? ¿Qué perdió?
25. Puestos en una balanza los aspectos positivos y negativos de su residencia en el exterior ¿Cómo considera el resultado?
26. ¿Quisiera volver a vivir en el exterior? ¿Dónde? ¿Por qué sí o por qué no?

8.3 GUÍA DE ENTREVISTA A PERSONAS MIGRANTES QUE ENVÍAN REMESAS

1. Datos Generales de la Entrevista

Nombre entrevistador(a):

Fecha:

Ciudad:

Lugar:

Hora de iniciación:

Persona entrevistada:

Sexo:

Edad:

Nivel educativo:

Municipio de procedencia: Urbana___ Rural___

¿Qué hacía en República Dominicana?:

Ocupación actual:

Estado civil (tiene o no pareja y dónde):

Número de hijos si los tiene. ¿Dónde viven? (país de origen o de acogida):

Dirección:

Teléfono:

Correo electrónico:

¿Quién es el jefe de su hogar en República Dominicana? (relación de parentesco del entrevistado con él, o ¿es él o ella mismo/a?):

Personas que componen el hogar (incluyendo las que viven en República Dominicana):

Relación con el jefe del hogar*	Edad	Sexo	Nivel educativo	Actividad	Año salida	Año Retorno
					Aquí	Fuera

*El mismo jefe, esposo o compañero, hijo, padre o madre, hermano, suegro, nieto, sobrino, otro.

1. Temas a Indagar

A. Historia Migratoria

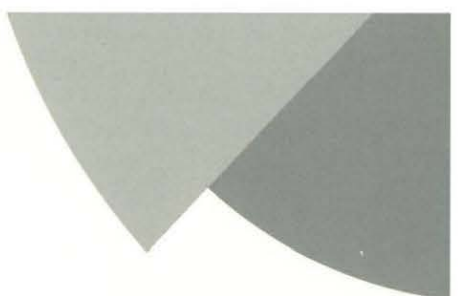
1. Narración del proceso migratorio. Cuándo y de qué modo se toma la decisión, qué medio emplea para llegar al destino, cómo son los primeros tiempos, cómo consigue empleo, por qué empleos va pasando, etc.

B. Remesas y Uso

2. ¿En qué momento del proceso migratorio comienza a enviar?
3. ¿Por medio de qué cauces envía? Variaciones en los mismos y motivos
4. ¿Qué porcentaje de lo que gana envía? Variaciones en el mismo y motivos
5. ¿A quién le envía el dinero? ¿Por qué a esa persona y no a otra del hogar?
6. ¿Quién decide en qué se emplea ese dinero?
7. ¿En qué usa su hogar habitualmente el dinero de las remesas?
8. ¿Cómo se beneficia cada uno de los miembros de la familia del dinero que se recibe?
9. ¿Han hecho algún tipo de inversión productiva?
10. ¿Qué cosas hacen ahora que no podían hacer antes de la migración?
11. ¿Invierten más en educación y salud?
12. ¿Han hecho mejoras o adquirido una nueva vivienda?
13. ¿Tienen alguna cuenta bancaria?
14. ¿Ahorran alguna parte del dinero que reciben?
15. Desde que usted emigró, ¿ha hecho en República Dominicana alguna inversión? (Negocio, comprado alguna propiedad, comprado animales, etc.).
16. ¿Alguna de estas inversiones se ha hecho pensando en el retorno?
17. ¿Tienen tierras?
18. ¿Se usa parte del dinero de las remesas para actividades agropecuarias?
19. ¿Han llegado a presentarse problemas por el uso del dinero que usted manda?

C. Relaciones Familiares y de Género

20. ¿Su salida significó algún cambio en la jefatura del hogar?
21. Si tenía pareja al salir de República Dominicana, ¿qué pasó con la relación?
22. ¿La separación ha terminado afectando la estabilidad de la(s) pareja(s) o la calidad de su relación?
¿Por qué y cómo?
23. Si la relación se ha mantenido, ¿cómo han hecho para salvar las dificultades de la distancia?
24. ¿Qué cosas hace usted que no hacía antes?
25. ¿Y que hace (o supone usted que hace) su pareja, que antes no hacía?
26. ¿Al viajar, dejó hijos menores de edad?
27. ¿Quién quedó a cargo de ellos aquí y qué arreglos o acuerdos hicieron para eso?
28. ¿Cómo es o fue la relación entre esos niños(as) y la persona a cargo de ellos?

- 
29. ¿Esos niños(as) presentaron o han presentado problemas de conducta que ustedes hayan atribuido a la separación? (Tratar de diferenciar por sexo).
 30. Si los menores estudian o estudiaban, ¿cree usted que la separación tuvo consecuencias en su desempeño escolar?
 31. ¿Cómo se mantuvo o ha mantenido la relación entre usted y sus hijos en República Dominicana? ¿Cómo trata de compensar la separación de ellos?
 32. ¿Qué exigencias económicas le hacen sus hijos en República Dominicana?
 33. ¿La separación ha terminado afectando la relación con sus hijos? ¿Por qué y cómo?
 34. ¿Qué otras relaciones familiares se han visto afectadas por su emigración?
 35. ¿Qué cambios ha supuesto para los hijos la migración? (beneficios y perjuicios).
 36. ¿Quién hace las tareas del hogar aquí y en República Dominicana?
 37. ¿Cómo ha mejorado la vida de su hogar a consecuencias de la migración suya?
 38. ¿Qué efectos negativos cree usted que ha tenido su emigración en la vida de su hogar?
 39. Si su emigración no se hubiera presentado, ¿cómo cree que sería la situación general de su hogar, comparándola con la que hoy vive?
 40. ¿Si dejaran de recibir remesas en qué cambiaría la vida de la familia?
 41. ¿Qué cambios ha traído la migración para las mujeres?
 42. ¿Y para los hombres?

D. Retorno y Futuro

43. ¿Ha pensado en retornar?
44. ¿Cómo ve el futuro de su localidad de origen?
45. ¿Si existieran posibilidades de obtener un empleo en su país de origen sería un incentivo para regresar?
46. Si usted regresara, ¿qué diferencias cree que tendría su vida en República Dominicana con respecto a la que llevaba antes de viajar?

8.4 GUÍA DE ENTREVISTA A HOGARES RECEPTORES DE REMESAS

1. Datos Generales de la Entrevista

Nombre entrevistador(a):

Fecha:

Municipio:

Lugar:

Hora de iniciación:

Dirección:

Teléfono:

Nombre del jefe del hogar:

Personas que componen el hogar (incluyendo las que viven en el exterior):

Relación con el jefe del hogar*	Edad	Sexo	Nivel educativo	Actividad	Entrevista

*El mismo jefe, esposo o compañero, hijo, padre o madre, hermano, suegro, nieto, sobrino, otro.

1. Temas a Indagar

A. Historia Migratoria

1. ¿De los miembros del hogar cuáles viven el exterior, dónde y desde cuándo? ¿Y cuáles han vivido en el exterior pero ya no?
2. ¿Cómo se ha tomado la decisión de migrar en cada caso? (Narración del proceso).
3. ¿Cuál era la ocupación de quien(es) migró antes de viajar?
4. ¿En qué trabaja(n) ahora en el exterior?

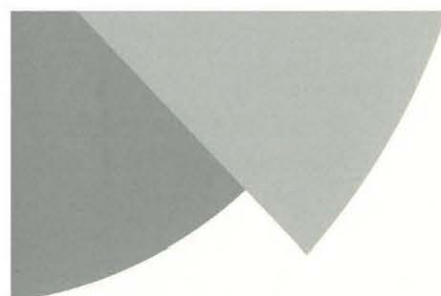
B. Aspectos Económicos y Envío de Remesas

5. ¿Quiénes y de qué manera contribuyen al sostenimiento económico del hogar? ¿Todos los que tienen ingresos aportan al hogar? ¿Hay diferencias en los aportes por sexo?
6. ¿A consecuencia de la migración ha dejado de trabajar algún adulto de la familia? ¿Por qué?

7. ¿Qué cambios en la ocupación o actividad de los que se quedaron ha habido después de la migración?
8. ¿Quién(es) y cómo define(n) la cantidad a enviar del exterior?
9. Además de dinero, ¿reciben del exterior algún otro tipo en envío? (ropa, electrodomésticos, alimentos, etc.) ¿Mediante qué mecanismo?
10. ¿Qué parte (porcentaje o fracción) del ingreso del hogar significan las remesas?
11. ¿Siempre le han enviado la misma cantidad? ¿En función de qué varía la cantidad enviada?
12. ¿Quién recibe las remesas? ¿Por qué?
13. ¿En qué se gasta ese dinero?
14. ¿Quién decide en qué gastarlo?
15. ¿Cómo se beneficia cada uno de los miembros de la familia del dinero que se recibe?
16. ¿Qué cosas hacen ahora que no podían hacer antes de la migración?
17. ¿Invierten más en educación y salud?
18. ¿Han hecho mejoras o adquirido una nueva vivienda?
19. ¿Tienen alguna cuenta bancaria?
20. ¿Ahorran alguna parte del dinero que reciben?
21. ¿Desde que su pariente está en el exterior han hecho alguna inversión: negocio, comprado alguna propiedad, comprado animales, etc.?
22. ¿Tienen tierras?
23. ¿Se usa parte del dinero de las remesas para actividades agropecuarias?

C. Relaciones Familiares y de Género e Impacto

24. La emigración de alguno de los miembros de este hogar ha significado cambios en la jefatura del mismo?
25. Si quienes viajaron tenían pareja al salir de República Dominicana, ¿qué pasó con las relaciones de pareja?
26. ¿Los que viajaron dejaron hijos menores de edad?
27. ¿Quién quedó a cargo de ellos aquí y qué arreglos o acuerdos hicieron para eso?
28. ¿Cómo es o fue la relación entre esos niños(as) y la persona a cargo de ellos?
29. ¿Esos niños(as) presentaron o han presentado problemas de conducta que ustedes hayan atribuido a la separación? (Tratar de diferenciar por sexo).
30. Si los menores estudian o estudiaban, ¿cree usted que la separación tuvo consecuencias en su desempeño escolar?
31. ¿Cómo se mantuvo o ha mantenido la relación entre quien viajó y sus hijos en República Dominicana? ¿Cómo trata de compensar la separación de ellos?
32. ¿Qué exigencias económicas le hacen esos niños a quien está en el exterior?
33. ¿La separación ha terminado afectando la relación entre esos hijos y sus padres? ¿Por qué y cómo?
34. ¿Qué otras relaciones familiares se han visto afectadas por la emigración de algún miembro de este hogar al exterior?
35. ¿Qué cambios ha supuesto para los hijos la migración? (Beneficios y perjuicios).
36. ¿Quién hace las tareas del hogar aquí?

- 
37. ¿Cómo ha mejorado la vida de este hogar a consecuencias de la migración de alguno(s) de sus miembros?
 38. ¿Qué efectos negativos cree usted que ha tenido la emigración al exterior en la vida de este hogar?
 39. Si la emigración hacia el exterior no se hubiera presentado, ¿cómo cree que sería la situación general de este hogar, comparándola con la que hoy vive?
 40. ¿Si dejaran de recibir remesas en qué cambiaría la vida de la familia?
 41. ¿Qué cambios ha traído la migración para las mujeres?
 42. ¿Y para los hombres?
 43. ¿Qué cambios ha traído la migración para las mujeres y para los hombres?
 44. Si la emigración hacia el exterior no se hubiera presentado, ¿cómo cree que sería la situación general de este hogar, comparándola con la que hoy vive?
 45. ¿Si dejaran de recibir remesas en qué cambiaría la vida de la familia?

LAS PREGUNTAS SON SÓLO UNA GUÍA ORIENTATIVA PARA LA PERSONA ENTREVISTADORA CON EL FIN DE QUE TENGA EN MENTE LOS ASPECTOS QUE DEBE TRATAR, NUNCA DEBEN EMPLEARSE COMO UNA BATERÍA DE PREGUNTAS A FORMULAR. LA ENTREVISTA ABIERTA EVITA EN TODO MOMENTO ENTRAR EN LA DINÁMICA DE PREGUNTA-RESPUESTA.

8.5 GUÍA DE ENTREVISTA CON DIRIGENTES DE ORGANIZACIONES RELACIONADAS CON LA MIGRACIÓN EN LAS COMUNIDADES DE ORIGEN

1. Datos Generales de la Entrevista

Nombre entrevistador(a):

Fecha:

Municipio:

Lugar:

Hora de iniciación:

Nombre entrevistado(a):

Cargo o relación con el tema migratorio:

Organización / institución:

Sexo:

Edad:

Nivel educativo:

Dirección:

Teléfono:

Correo electrónico:

Lugar de nacimiento:

Si no nació en la comunidad, ¿desde qué fecha vive en ella?:

2. Temas a Indagar

1. ¿Cuál es el perfil de la institución? ¿Cuáles son sus áreas de trabajo fundamentales? ¿En qué medida se relacionan con el tema de la migración y el desarrollo?
2. ¿Dentro de su trabajo consideran de manera diferenciada las condiciones y necesidades de hombres y mujeres?
3. ¿Cuántos años llevan trabajando en la zona?
4. ¿En qué comunidades específicas trabajan? ¿Cuál es el alcance de su trabajo?
5. ¿Cómo caracteriza su organización (o usted) los procesos migratorios vividos en la zona (o en la comunidad en particular)?
 - a. ¿Desde cuándo se vienen produciendo?
 - b. ¿Hacia dónde?

- c. En especial, ¿qué tipo de personas ha emigrado (edad, sexo, nivel educativo, actividad, condición socio económica, etc)?
 - d. ¿Cómo migran? ¿Cuánto tiempo permanecen en el exterior?, etc.
6. ¿Qué efectos o impactos ha tenido la migración en la comunidad? ¿Qué cambios dentro de ella pueden percibirse?
 7. ¿Qué efectos o impactos ha tenido la llegada de remesas en la comunidad? ¿Qué cambios dentro de ella pueden percibirse?
 8. En los hogares, ¿qué cambios se notan debidos a la migración o a la recepción de remesas?
 9. ¿Qué cambios se perciben como consecuencia de la migración o de la recepción de remesas en las relaciones de género?
 10. ¿Su organización tiene alguna propuesta para potenciar el aporte de las remesas al desarrollo de la comunidad?
 11. ¿Conoce otras propuestas al respecto o sabe de experiencias exitosas en otras comunidades que usted considere viables aquí?
 12. ¿Conoce experiencias de remesas colectivas o sociales en la comunidad? En caso afirmativo, ¿puede suministrarlos detalles al respecto, precisando, de ser posible, el papel jugado en ellas por hombres y mujeres?
 13. ¿Las instituciones y organizaciones de la comunidad han desarrollado algún tipo de acciones para atender las consecuencias de la emigración o para sacar beneficio de ella? ¿Qué instituciones u organizaciones y qué acciones?
 14. En general, las acciones que se han emprendido en la comunidad relacionadas con las migraciones ¿han considerado las necesidades y prioridades de hombres y mujeres de forma diferenciada?
 15. ¿Conoce sobre la existencia de organizaciones de República Dominicana en el exterior? Si hay organizaciones de gente de la comunidad en el exterior, ¿con quién se comunican en la comunidad?
 16. ¿Conoce experiencias de programas y/o proyectos que vinculen gente de aquí y del exterior? ¿Cómo ha sido la experiencia? ¿A través de quien envían recursos? ¿Quién decide en qué se gastan esos recursos? ¿Quiénes han tomado las decisiones?
 17. ¿Con quién nos recomienda hablar sobre los temas tratados?

LAS PREGUNTAS SON SÓLO UNA GUÍA ORIENTATIVA PARA LA PERSONA ENTREVISTADORA CON EL FIN DE QUE TENGA EN MENTE LOS ASPECTOS QUE DEBE TRATAR, NUNCA DEBEN EMPLEARSE COMO UNA BATERÍA DE PREGUNTAS A FORMULAR. LA ENTREVISTA ABIERTA EVITA EN TODO MOMENTO ENTRAR EN LA DINÁMICA DE PREGUNTA-RESPUESTA.

8.6 GUÍA DE ENTREVISTA CON DIRIGENTES DE ORGANIZACIONES

1. Datos Generales de la Entrevista

Nombre entrevistador(a):

Fecha:

Lugar:

Nombre entrevistado(a):

Cargo en la organización:

Organización / institución:

2. Temas a Indagar

1. Historia de la asociación: ¿Cuándo se crea?, ¿Por iniciativa de quién/ quienes?
2. ¿Cuántos años llevan trabajando?
3. ¿Cuáles son sus áreas de trabajo fundamentales?
4. ¿Dentro de su trabajo consideran de manera diferenciada las condiciones y necesidades de hombres y mujeres?
5. ¿Cómo caracteriza su organización (o usted) el proceso migratorio de los República Dominicana a España?
 - a. ¿Desde cuándo se vienen produciendo? ¿Cómo ha ido evolucionando?
 - b. ¿Vienen de algunas regiones o zonas de República Dominicana en particular?
 - c. ¿Cuáles son los motivos de la migración República Dominicana a España?
 - d. En especial, ¿qué tipo de personas ha emigrado (edad, sexo, nivel educativo, actividad, condición socio económica, etc)?
 - e. ¿Cómo migran? ¿Cuánto tiempo permanecen en el exterior? ¿Es una migración familiar o de personas solas que dejan sus hogares allá?, etc.
 - f. ¿Cuáles son los principales problemas a los que tienen que hacer frente los Dominicanos en España?
 - g. ¿Cree que estos problemas son diferentes para hombres y mujeres?
6. Asociacionismo de inmigrantes:
 - a. ¿Cómo ve el asociacionismo de los Dominicanos?
 - b. ¿Se asocian más o menos que otros colectivos?
 - c. ¿Qué cree que habría que hacer para incentivar el asociacionismo de los Dominicanos en España?
 - d. ¿Cree que el gobierno español fomenta el asociacionismo inmigrante? ¿Qué cree que podría hacer para fomentarlo?
7. Sobre las remesas:
 - a. ¿Su organización tiene alguna propuesta para potenciar el aporte de las remesas al desarrollo de las comunidades de origen de los Dominicanos?
 - b. ¿Conoce otras propuestas al respecto o sabe de experiencias exitosas que hayan llevado a cabo otros colectivos de inmigrantes y que usted considere viables para el caso de República Dominicana?

- c. ¿Conoce experiencias de remesas colectivas por parte de los Dominicanos en España?
 - d. En caso afirmativo, ¿puede suministrarnos detalles al respecto, precisando, de ser posible, el papel jugado en ellas por hombres y mujeres?
 - e. ¿Puede relatarnos las dificultades a las que han tenido que hacer frente en estas experiencias?
8. Sobre codesarrollo:
- a. ¿Tienen proyectos de codesarrollo?
 - b. En caso de respuesta negativa, ¿por qué? ¿han pensado en tenerlos?
 - c. En caso de respuesta afirmativa: describa los proyectos.
 - d. ¿Con qué tipo de problemas se han encontrado a la hora de ejecutar estos proyectos?
 - e. ¿Qué tipo de interlocutores buscan en República Dominicana para el desarrollo de estos proyectos?
¿asociaciones o líderes locales, gobiernos locales, gobiernos regionales?
 - f. ¿Esos proyectos incluyen perspectiva de género?
9. Sobre la vinculación entre migración y desarrollo.
- a. ¿Cree que la migración puede contribuir al desarrollo de República Dominicana?
 - b. ¿Cree que los gobiernos de República Dominicana y España pueden contribuir a vincular migración y desarrollo? ¿De qué modo?
10. ¿Hay algo que quiera añadir?
11. ¿Con quién nos recomienda hablar sobre los temas tratados?

LAS PREGUNTAS SON SÓLO UNA GUÍA ORIENTATIVA PARA LA PERSONA ENTREVISTADORA CON EL FIN DE QUE TENGA EN MENTE LOS ASPECTOS QUE DEBE TRATAR, NUNCA DEBEN EMPLEARSE COMO UNA BATERÍA DE PREGUNTAS A FORMULAR. LA ENTREVISTA ABIERTA EVITA EN TODO MOMENTO ENTRAR EN LA DINÁMICA DE PREGUNTA-RESPUESTA.

*Potencial de las Remesas para el Desarrollo
desde una Perspectiva de Género.
Metodología de Investigación Cualitativa*

El Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación de las Naciones Unidas para la Promoción de la Mujer (INSTRAW) promueve la investigación aplicada en temas de género, facilita el intercambio de información y apoya procesos de fortalecimiento de capacidades mediante redes y asociaciones con agencias del sistema ONU, gobiernos y la sociedad civil.

Instituto Internacional de Investigaciones
y Capacitación de las Naciones Unidas
para la Promoción de la Mujer (INSTRAW)
César Nicolás Penson 102-A
Santo Domingo, República Dominicana, 10108
Tel: +1-809-685-2111
Fax: +1-809-685-2117
E-mail: info@un-instraw.org
Página Web: <http://www.un-instraw.org>